

**PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE
METAALHANDEL****SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES
ENTREPRISES POUR LE COMMERCE DU METAL***CoUectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007.**Convention collective de travail du 21 juin 2007.***SCHEIDINGSPREMIE, PLOEGENPREMIE EN
PREMIE VOOR NACTARBEID****PRIME DE SEPARATION, PRIME D'EQUIPES ET
PRIME DE TRAVAIL DE NUIT**

In uitvoering van artikel 24 van het nationaal akkoord 2007-2008 van 24 mei 2007.

En exécution de l'article 24 de l'accord national 2007-2008 du 24 mai 2007.

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied.**CHAPITRE I. - Champ d'application.**

Artikel 1.

Article 1er.

Deze coUectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de **ondernemingen** die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de **metaalhandel**.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des entreprises pour le commerce du métal.

Voor de toepassing van deze coUectieve arbeidsovereenkomst, wordt onder "arbeiders" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers": les ouvriers ou les ouvrières.

HOOFDSTUK U. - Toepassingsmodaliteiten.**CHAPITRE II. - Modalités d'application.****A. Scheidingspremie****A. Prime de séparation**

Art. 2.

Art. 2.

Onverminderd gunstiger bepalingen op **ondernemingsvlak** wordt aan de bij artikel 1 bedoelde arbeiders, die de nacht buiten **hun** woonplaats doorbrengen **omwille** van beroepsbezigheden, een scheidingspremie toegekend van € 14,87 per nacht.

Sans préjudice de dispositions plus favorables sur le plan de l'entreprise, les ouvriers visés à l'article 1er, qui passent la nuit à l'extérieur de leur domicile pour des raisons d'ordre professionnel, reçoivent une prime de séparation de € 14,87 par nuit.

B. Ploegenpremie**B. Prime d'équipe**

Art. 3. - **Definitie** ploegenarbeid

Art. 3. - Définition travail en équipe

Onverminderd gunstiger bepalingen op ondernemingsvlak is er sprake van ploegenarbeid wanneer:

Indépendamment de dispositions plus favorables au niveau de l'entreprise, il est question de travail en équipe lorsque:

- de ploegen elkaar zonder onderbreking opvolgen of de ploegen niet aaneensluitend zijn **maar** hoogstens gedurende 2 uur de normale dagtaak samenwerken
- de **ploeg minstens** uit 2 werknemers bestaat
- de ploegen die elkaar aflossen ongeveer uit een gelijk aantal werknemers bestaan.

- les équipes se succèdent sans interruption ou qu'elles ne se succèdent pas mais travaillent ensemble pendant maximum 2 heures de travail habituel
- l'équipe est constituée de minimum 2 travailleurs
- les équipes qui se relaient sont constituées d'un nombre environ égal de travailleurs.

Arbeiders die zijn tewerkgesteld in ploegen staat het vrij **om** - in overleg met de bedrijfsleiding en met behoud van de **ploe**-

Les ouvriers occupés dans un régime de travail en équipe sont libres - en concertation avec la direction - de changer

genpremie - onderling van ploeg te wisselen.

Art. 4. - **Premie** voor ploegenarbeid.

Onverminderd gunstiger bepalingen op ondernemingsvlak wordt het basisloon van de arbeiders die ploegenarbeid verrichten (vroeg **en/of late shift**) verhoogd met 10 %.

C. Premie voor nachtarbeid

Art. 5.

Onverminderd gunstiger bepalingen op ondernemingsvlak wordt het basisloon van de arbeiders die nachtarbeid verrichten (tussen 20 u. en 6 u.) verhoogd met 20 %.

HOOFDSTUK III. - Duur van de overeenkomst.

Art. 6.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2007, en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door **elk** van de contracterende **partijen** worden opgezegd, mits een opzegging van zes maanden betekend met een ter post aangetekende brief aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de metaalhandel en aan de in dat paritair subcomité vertegenwoordigde organisaties.

d'équipe moyennant maintien de la prime d'équipe.

Art. 4. - Prime pour le travail en équipes.

Sans préjudice des situations plus favorables existant dans les entreprises, le salaire de base des ouvriers qui effectuent du travail en équipes (équipes du matin et/ou du soir) est augmenté de 10 %.

C. Prime pour travail de nuit.

Art. 5.

Sans préjudice des situations plus favorables existant dans les entreprises, le salaire de base des ouvriers qui effectuent du travail de nuit (entre 20 h. et 6 h.) est augmenté de 20 %.

CHAPITRE III.- Durée de la convention.

Art. 6.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er juillet 2007, et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes moyennant un préavis de six mois notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal et aux organisations représentées au sein de cette sous-commission paritaire.